

- Wells • Pumps
- Water treatments
- 7 day service unit



Call us today 450-266-7848 info@puisatiersdblais.com

BROME LAKE DUCKS

After the fire: employees are a united and loyal family

By Ann Davidson

The raging inferno that broke out in the wee hours of July 16 that resulted in total loss of Brome Lake Ducks' (BLD) offices, newly renovated farm boutique, and the processing plant left employees sad and anxious about their future employment, especially because this was the third fire in just over six months for the company. In a communiqué issued by the firm handling public relations, president and C.E.O. of Brome Lake Ducks, Claude Trottier, stated that, "There is no room for discouraging thoughts."

Nobody had been hurt and there were no live ducks harmed by the fire and the

company's management team was already meeting to work on an action plan to ensure flow of the operation. Already one of the company's shareholders owning a processing plant in the United States had reached out to lend support while Brome Lake Ducks would get its operation back in full working order.

Management hosted an informational meeting for the company's employees Monday morning to lay out the challenges ahead and to let them know the company is working with its insurance company in regards to pay.

Trottier stated that, "The company is planning to transfer a part of our production, as well as some of our employees, to facilitate the transition between now and the restart of the operations in Knowlton and the opening of the new plant in Asbestos which is scheduled for this autumn. This solution is temporary and it will permit us to be able to rapidly fulfill our customer needs, both locally and internationally, without compromising on the quality of our products." He also mentioned that the company is collaborating with authorities while investigation is underway. He was emphatic that the main priority is to support the 220 employ-



PHOTOS BY ANN DAVIDSON

Often lost in the thick black cloud from the fire and the steam belching back, the firemen in the ladder trucks up high, aimed water at the blazing structure below as well as at the buildings around to make sure they would not be victims of the destructive inferno.

ees and ensure the flow of the operation.

While management diligently sprang into action to map out emergency measures that would support staff and ensure the continued flow of the operation, more than 100 volunteer firemen from 13 municipalities including TBL, Bromont, Waterloo, Potton, Sutton, Dunham, Frelighsburg, Stanbridge East, Notre Dame de Stanbridge, Bedford, Cowansville, and Farnham as well as from Richford, Vermont toiled for over 10 hours to quell the flames and protect the surrounding structures. More than 26 fire trucks manoeuvred on and off the site, sirens blaring as tankers jockeyed from water sources to the duck farm refilling the countless loads of water. While the firemen worked in synchronized harmony as if they had always worked together, Urgence santé and first

responders stood by along with the Unité de Sauvetage de la Haute-Yamaska to provide rehab support so that firemen could get plenty of fluids during the day to stay hydrated. And the Sureté Quebec made sure that curious onlookers would not venture closer to the site.

In a Monday meeting for the employees the management delivered sobering information that while the investigation is being conducted the insurance company must wait to determine the terms of remuneration. It is hoped that employees will be compensated for 90 days but there is uncertainty when this agreement will kick in. More than a hundred people showed up. Their shock and dismay and worry was written on their faces. Many are couples who have families and are facing hard times while they

CONT'D ON PAGE 7



Somber clusters of employees and other citizens came out to witness the razing of the BLD facility in Knowlton on Saturday, July 16, upset and concerned about the future of their livelihoods and what most consider as the foundation of their town.

GROUPE GUY ST-LOUIS

COWANSVILLE



groupeguystlouis.com

RUE DE SALABERRY 450 263-8888



Tim Dubois
Sales Representative

KIA KIA DE
COWANSVILLE

New and used vehicles

403 rue de la Rivière
450 263-6000 Cell: 450 578-1148
www.kiacowansville.com
tdubois@kiacowansville.com

Thinking of selling. Please call for a free evaluation.

450.242.1515

Let me list it. Let me sell it.
Lets you move on.



Peter Marsh



GROUPE GUYSTLOUIS.COM



TOYOTA



SCION



MAZDA



NISSAN



1 LOCATION - 4 DEALERSHIPS

RUE DE SALABERRY, COWANSVILLE 450-263-8888

Brome County Community Bulletin Board

PR-RP - Abercorn, 11 Des Eglises W., across from the town hall. Open every Thursday 9 a.m. to 4 p.m. and first Saturday of the month, 9 a.m. to 1 p.m. All sorts of new and used articles for the family. Donations accepted and welcome.

July 24

All you can eat brunch will be hosted at the Sutton Legion. Eggs your way (omelettes are our specialty). Donation of \$8 for adults, children 6 to 8 yrs. \$4, and little ones are always free. 9.30 a.m. to 12.30 p.m. Everyone welcome. 2 Curly Street, Sutton. Information: 450 538-2210.

July 20

Bingo every Wednesday at the Sutton Legion 2 Curley Street, Sutton. Jackpot of \$200 or more. Starts at 6.30 p.m. Bring your friends and lucky charms. Information: 450 538-2864.

July 22

Social night every Friday at the Sutton Legion. Come play cribbage and bridge. Donation \$2. Come and have fun.

July 23

Shakespeare on the Beach. The Tragedy of Julius Caesar. 7 p.m. Douglass Beach, Knowlton. Free for the whole family. Bring a picnic, portable chair and/or blanket. Free shuttle bus to beach every 20 minutes starting at 5:30 p.m. from the community centre, stopping at Knowlton Academy and at the corner of Lakeside and Victoria. In the event of inclement weather, the performance will take place in the gym at Knowlton Academy.

July 23

Country dance with Jimmy Edwards & Country Folks Band at Trinity Anglican Church, 409 South Street, Cowansville on Saturday July 23 from 7 p.m. – 11 p.m. Four musicians and Terry Howell on the fiddle. Door prizes. Canteen on premises. Donation: \$8 to support the church and food bank. Come and bring a friend and enjoy country music at its best.

July 30

BBQ fundraiser for Trinity Anglican Church, Iron Hill. Lamb, turkey, potatoes, salads, rolls and dessert. Cash bar (beer and wine). Cocktails: 5 p.m. Dinner: 6 p.m. Adults: \$25. Information: Doug 450-263-2579, Eric 450-263-2589, Winston 450-263-3372, Lena 450-243-6291. 218 Iron Hill Road, Iron Hill, Quebec.

August 22

Flea market will be held at Knowlton United Church on August 22 from 8 a.m. to 3 p.m. For information please contact Dagmar Scherff at 450-777-9172. No clothes or encyclopedias accepted.

CHURCH BULLETINS

ALL SAINTS ANGLICAN CHURCH – DUNHAM

Sunday services at 10 a.m. – all welcome! The Reverend Sinpoh Han. Information: 450-295-2045.

ANGLICAN PARISH OF BROME

July services are at 10:30 a.m. at Grace Anglican Church, Sutton. Beginning

again in August, services are at 9 a.m. First Sunday of the month will be at Holy Trinity, Iron Hill, second Sunday of the month will be at St. John the Evangelist, Brome, third Sunday of the month will be Church of the Ascension, West Brome, fourth Sunday of the month will be St. Aidan, Sutton Junction. Canon Tim Smart, rector. Information: 450-538-8108.

BEDFORD PASTORAL CHARGE OF THE UNITED CHURCH OF CANADA

Gathered round Christ, we are a community that searches out God's story in daily life. We worship together as follows: First and third Sundays of each month at 10 a.m. Wesley United Church is located at 51, rue de la Rivière, in Bedford. Stanbridge East: Second Sunday of each month at 10 a.m. Stanbridge East United Church is located at or near 16 rue Academy, in Stanbridge East. Mystic: Fourth Sunday of each month at 10 a.m. Mystic United Church is located at the intersection of Mystic Road and the Walbridge Road, in the hamlet of Mystic (Saint-Ignace-de-Stanbridge). Philipsburg United Church will hold its final service on July 31, 2016 at 2:30 p.m. with the Union United Church Choir in attendance. Refreshments will follow the service.

CALVARY UNITED CHURCH SUTTON

A warm welcome awaits you at our Sunday worship service in Sutton at Grace Anglican Church at 9 a.m. followed by a coffee hour at 10 a.m. in the church hall. Information: 450-538-0530.

COWANSVILLE COMMUNITY BAPTIST CHURCH

Cowansville Community Baptist Church meets Sundays at 11:30 a.m., 137 rue John, Cowansville. Everyone is welcome.

CREEK/WATERLOO PASTORAL CHARGE

Sunday, July 24 – worship and music: Creek United, 278 Brill Rd., West Bolton, service and Sunday school at 9 a.m.; St. Paul's United, 4929 Foster, Waterloo, service at 10:30 a.m. Reverend Dave Lambie, minister. For information or to leave a message call: 450-539-2129.

EMMANUEL CHURCH

Come together for a thoughtful and spiritual experience and give yourself a good start to the week. Sunday worship is at 203 rue Principale, Cowansville, at 10:30 a.m. Sunday school every third Sunday of the month. We serve the United Church communities of Brigham, East Farnham, Farnham, and Cowansville...but really anyone can find a home here. Give it a try and sample a Sunday. Wheelchair accessible. Minister: Rev. Eric Lukacs. Church office: 450-263-0204 website: emmanuelcowansville.ca.

ÉGLISE CATHOLIQUE ST. ÉDOUARD CATHOLIC CHURCH

366 Knowlton Road, Knowlton. You

are invited to participate in a bilingual Mass Sundays at 10:30 a.m. Christian meditation is now on Wednesday afternoons 2:30 p.m. to 3:30 p.m. (side door). The group is now bilingual and has been formed to introduce meditation to newcomers. We welcome beginners and experienced mediators. Regular attendance not required. Information call Clare at 450-243-5590.

GRACE ANGLICAN CHURCH

52 Principale sud, Sutton, welcomes everyone for Sunday services at 10:30 a.m. All welcome. Canon Tim Smart, rector. Information: 450-538-8108 or visit our website at www.gracechurchsutton.org.

GRANBY UNITED CHURCH

Where God Unites all Children. Be a part of the family. Down-to-earth spirituality. Spiritual development for all ages at 101 rue Principale, Granby. Please call 450-372-1417 for information and to confirm time of our services. Rev. Dr. Linda Marcotte guc-eug@bellnet.ca.

KNOWLTON-MOUNTAIN VALLEY PASTORAL CHARGE

Serving the regions of Knowlton, Bolton Centre, Mansonville and Vale Perkins. Worship service at 11 a.m. at Knowlton United Church, 234 Knowlton Road (450-243-6078). A warm welcome is extended to all. Handicapped access available.

ST. GEORGE'S ANGLICAN CHURCH

130 Principale, Granby, welcomes everyone for Sunday service at 11 a.m. All welcome. Bienvenue a tous. Reverend Richard Gauthier, rector. Information: 450-372-2197.

ST. PAUL'S ANGLICAN CHURCH

24 St. Paul's Road, Knowlton. St. Paul's - a dynamic, diverse community pursuing and serving Jesus in the Eastern Townships. Throughout July and August there will be one blended service with traditional, contemporary and modern music and format at 9:30 am. Sunday school. Please check out our new website: www.stpaulsknowlton.ca.

ST. JAMES ANGLICAN CHURCH – FOSTER

We open our doors to welcome you on Sunday July 24 at 9:15 a.m. for a Service of Morning Prayer, at the little church on the hill, 725 Lakeside, Foster. Please join us afterwards to visit over refreshments. Everyone is welcome.

TRINITY ANGLICAN CHURCH

The Church with a "Heart" 409 South Street, Cowansville. All Sunday services are at 10:30 a.m. Come and join us as we endeavor to learn and practice God's loving will. We'd love to welcome you. Reverend George Campbell. Information: 450-955-3325 (leave message).

Black & white value

What is black and white,

read all over and serves as a great teaching tool? The newspaper, of course.

Teachers can use the newspaper in a number of ways in the classroom to enhance students' education. They can cut several pieces of art from the paper and have young students just learning to write name them, or clip a feature story from the paper and have older students respond to it in an essay.

Whatever the activity, newspapers benefit students. When used in the classroom, they improve students' reading, writing and critical thinking skills, inspire them to participate in discussions and debates, and expand their knowledge of past, current and future events.



Aquatic centre construction could start this fall

By Ann Davidson

Although still in the drawing stages, John Ballard, president of the board of directors for the TBL Community Centre and member of the steering committee, says that if they are lucky, construction on the proposed aquatic centre could begin as soon as late autumn.

In order to meet the needs of the different generations and make it appealing to accommodate the type of activities that have been mentioned by various groups and consultants, the planning committee of the proposed aquatic centre has come up with a revised plan from that which was one that was presented three summers ago.

Ballard says that the TBL Community Centre is the only one in Quebec that has seniors, tots, and teen drop-in centres in the same complex as the CLSC and medical clinic. The pool and all its related activities will be an extension to what exists to naturally become a part of the integrated system. Ballard and his committee are certain that the pool will be a valuable contribution to the community as well as the health care system, local schools, and organizations as well as adjacent municipalities like West Bolton, East Bolton, Potton, Sutton, Waterloo and Bromont. And it will be a 12-month operation. Not only will it have value for fitness training and rehabilitation, it will give another dimension to socialization in the community. And it will offer courses for those looking for jobs as instructors and lifeguards. Ballard added "with a lake at the centre of TBL it is a natural fit to support water safety for all who take advantage of the waterway during the summer months."

What distinguishes the TBL project from Granby's, which is ten times the size and will include both an indoor and outdoor pool, is that the pool extension will be part of the existing integrated system. And, unlike Granby's plan, funding for the infrastructure will not be coming from the municipality. It is a gift.

The plan shows that it is basically one pool, one surface of water with a divider down the middle. One side will be a gently graded drop to a paddling/wading pool for kiddies ...the other side will be able to accommodate diving, aqua fit-



COURTESY OF THE STEERING COMMITTEE FOR THE PROPOSED TBL AQUATIC CENTRE.

How the front of the proposed aquatic centre will look.

ness, synchronized swimming, and swimmers doing laps.

In response to the continued criticism by those who don't want the pool, the committee set up an information kiosk on St. Jean Baptiste Day and Canada Day. They wanted everyone present to have the opportunity to see the proposed plan and to give the group feedback for them to build on. Ballard was pleased with the positive responses of those who took the time to speak with them and is delighted that they have gained a growing list of people to correspond with as they go forward with the project.

The planning committee has consulted pool experts who have said that few people in wheelchairs actually use hoists but they are amenable to provide for a portable lift if the need arises.

"We have spoken to Steve Charbonneau at the Adapted Sports Foundation who helped explain about requirements for people with physical disabilities."

The current plan allows for three changing rooms to accommodate men, women, and families and will lead to a small area before arriving at the pool. The changing rooms can also be switched to accommodate large groups.

The steering committee is flirting with the idea of creating a spa-type seating area in the pool with jets beside the wading pool so that people can just come and chat and socialize while waiting out children's activities. Experts say that they are becoming popular.

The government had cancelled all programs like this but redirected the funds into a new pot for applicants to submit. However, the application form with

eligibility criteria will only be available this week. The director of the community centre, Johanne Morin, is diligently watching for the program to appear so that she and her team can jump on getting going with the process. Quebec is the only province whereby there is a single application for government funding. Quebec manages the federal budget allocated to for this kind of project. The CARKE Foundation went through the

CONT'D ON PAGE 8

Financial statements,
Audit, Bookkeeping,
Taxation, Corporations,
Individuals, Estate planning
and settlement,
Farm and business
transfers, re-organizations

DUKE | CPA
Inc.
Société de comptables professionnels agréés
Chartered professional accountants corporation

duke-cpa.com

127 Principale, Suite 105,
Cowansville, QC, J2K1J3

T: (450) 263-4123
Fax: (450) 263-3489

RICHFORD COUNTRY CLUB

Vermont's most scenic golf course
Relaxed and beautiful scenery

...But did you know that it is also
Vermont's Most Family Friendly Golf Course?

Starting on August 1st for NEW members only if there are 2 adult memberships within the same family the children (under 18) play free.

Price for membership is \$325.00 (plus tax) Canadian which includes the rest of the 2016 season and 2017 season.

RICHFORD COUNTRY CLUB

249 Golf Course Rd., Richford, VT 05476

(802) 848-3527



LETTERS

Granby High School reunion plans

DEAR EDITOR:

Labour Day weekend is normally a busy time for people, a last chance to get away, preparations for a new school year, or the recovery period from a hectic summer. Into this, I will throw in the mix, the holding of a high school reunion for the former pupils of Granby High School. No doubt some people have relegated that to past history, something that happened ages ago. Then there are those that think highly of those years, where friendships were made, futures were planned out, and

for some, a culmination of all their efforts to graduate and move on to higher education.

A planning committee has been hard at work over the past months contacting known persons, but no doubt some have been overlooked. Anyone who attended Granby High School and who have not been contacted are asked to call Kathryn Harrington at 450 372-3446 for information.

DAVID EDMOND
Granby

Moving On

By David Edmond

To all of us who started out together down that road to adulthood, I say without reserve we met, we joined hands, and moved ahead in life.

Our years in school were but the baby steps we took in life. Book learning was essential, but so too, the means to integrate into society.

While sports promoted teamwork, so did classroom projects. For once alone, the road ahead would definitely be hard. Acceptance and support was needed and was sought.

Some aspired to higher learning, some took to trades, while some to join the working class. No matter the chosen path, we recognized the need to contribute to society.

Those still living, have moved on and reached retirement age. Retirement age is but a number, and some prefer to remain active, and still contribute to society. It's at that time we then look back, and savour all the positives that life has thrown our way. And that includes our childhood friends.

Out of a sad situation, sometimes, something better emerges

DEAR EDITOR:

Out of a sad situation, sometimes something better emerges. The fire that destroyed part of the installations of Brome Lake Ducks is a very sad thing. Ducks are part of Brome Lake, have been and will be for a very long time. Hopefully the owners will be able to get back in business fairly quickly as we all need their excellent product; our Brome Lake duck.

That brings me to a suggestion, Knowlton has plenty of very well located commercial spaces that are or will become available fairly soon, wouldn't it be great to have Brome Lake Ducks right in the downtown core of the village, either on Lakeside or Knowlton Road. Think about all the visitors and locals. Location, location, lo-

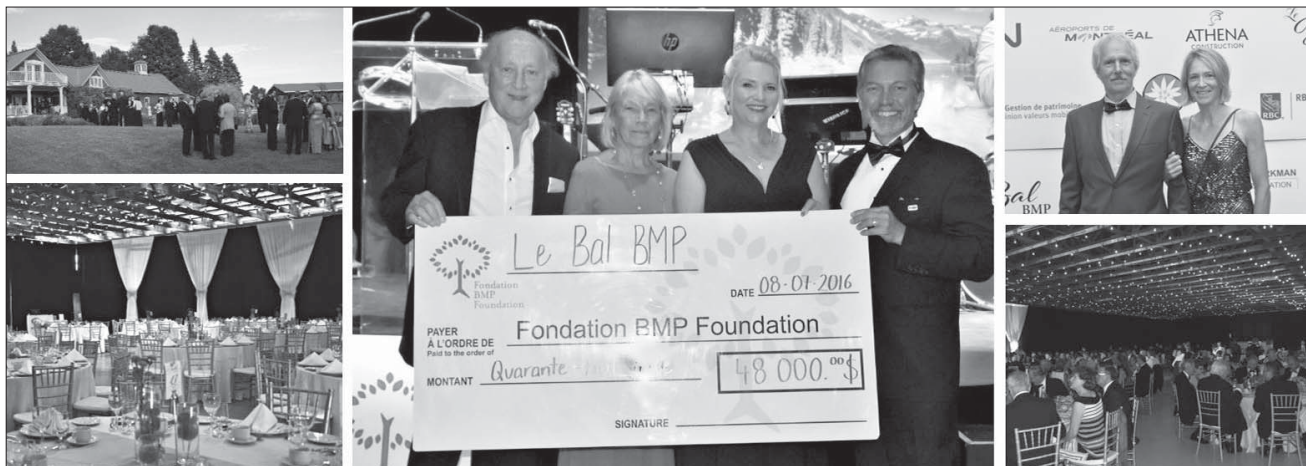
cation...this is a no-brainer.

Yes the boutique is (was) not very far, but being smack in the centre of town and being the beacon of the village would be something special and it would certainly help revitalize the downtown core. So Brome Lake Duck owners, put your thinking cap on, you might get few phone calls or e-mails and readers if you agree with this suggestion, you know what to do... it is what you do best...voice it!

Out of a sad situation, sometimes something better emerges.

NORMAND ROUSSEAU
Buzz Café & Traiteur
Knowlton

BMP Ball: a special evening and a great success!



The first edition of the Grand Summer Ball of the Brome-Missisquoi-Perkins Hospital Foundation was held on July 8 at the Campanile Farm in Dunham. This new fundraising event raised the amount of \$48,000. A great success for a first year!

The funds will be dedicated to the upcoming re-

location of the Oncology Clinic on the third floor of the BMP Hospital. Today the clinic attends annually to more than 3,100 patients and performs more than 1,700 chemotherapy treatments. This reorganization will provide larger and more ergonomic premises tailored to the needs of the population. It will also pro-

vide treatment in a quiet, warm, and relaxing atmosphere.

The Honorary Presidents for this first edition were our hosts Mireille and André Bourbeau – lawyer, politician, and philanthropist – and Dr. Sophie Bourbeau – general practitioner at the Cowansville Family Medical Clinic. The BMP Foundation wishes to thank them for their outstanding generosity and commitment to the BMP Hospital.

Their arena was transformed into a reception hall to receive 250 guests gathered for the occasion. The event was hosted brilliantly by Luc Dupont-Hébert. Chef Pierre Johnston from the Canard Sauté served a delicious gourmet menu. Meanwhile the orchestra, formed of eight musicians and directed by Jean Wiedrick, was able to transport guests to a true Grand Ball. Singers Pascale B and Pascal Gauthier captivated the audience by interpreting classics.

The BMP Foundation is grateful for

CONT'D ON PAGE 5

Brome County NEWS



5-b VICTORIA ST., KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

Established May 1991

Published weekly by THE RECORD

1195 Galt E., Sherbrooke, QUEBEC, J1G 1Y7
FAX: (819) 569-3945 E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com website: www.sherbrookerecord.com

SHARON McCULLY PUBLISHER(819) 569-6345
STEPHEN BLAKE EDITOR(819) 569-6345
CAROLYN MARSH SECRETARY(450) 242-1188
JESSE BRYANT ADVERTISING(450) 242-1188

CIRCULATION

Distributed to all Record subscribers every Tuesday as an insert, and to households and businesses in Abercorn, Bedford, Brigham, Brome, Bromont, Cowansville, East Farnham, Foster, Fulford, Knowlton (Brome Lake), Sutton, Bolton Centre, West Brome.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke

Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member ABC, CARD, CNA, QCNA



OFFICE HOURS: MONDAY TO FRIDAY 9 A.M. TO NOON

BCN RATES & DEADLINES COMMUNITY CALENDAR

Brome County News Community Calendar is reserved for non-profit organizations only. **Deadline is noon on Fridays.** Must be pre-paid. Up to 40 words: \$8, 41-70 words: \$12, 71-100 words: \$15, all prices include taxes. **Special rates:** \$2 off for 2 insertions, 1 BCN and 1 in the Friday Record "What's On" section. Please forward notices to 5-b Victoria St., Knowlton, QC JOE 1V0, email: bcnews@qc.aibn.com, or fax: (450) 243-5155. Visa and Mastercard accepted.

BCN *Lifestyle:* ELEGANT LIVING EDITION

LA DOLCE VITAE

Some decorating advice: there is no secret book!



TAYNA BARDATI

I hate to break it to you, my fellow decorating enthusiasts, but there is no secret to decorating. Sure, we professionals, go to design school, learn all the rules and how to do stuff but in the end, it all comes down to applying practical advice to most projects. I have narrowed down some of the best decorating advice that can be applied to most projects.

1) Pick the paint colour last: Many start by choosing the paint colour first. This is so wrong, especially when moving into a new home. There are so many colours, tones, and hues available from many paint manufacturers, you can find pretty much any colour to match your décor. Use a piece of furniture or fabric as your starting point and work from there. It is so much easier to match a

paint colour to fabric than running around trying to find a fabric to match your wall colour.

2) Resist overcrowding: We all have a tendency to put more into a décor than what is really necessary. The rule I apply is usually less is more. You want to limit your pieces so that the room feels airy and light. A good traffic flow is key to a comfortable space. Avoid adding large pieces that block the flow through a room.

3) Hang artwork at the right height: A good rule of thumb is to hang your artwork, pictures or wall decorations so that the center of the piece is at eye-level. There are exceptions; such as in a staircase, you want to follow the natural line of the stairs and this may not be at eye-level, or if you have a cathedral ceiling with a tall wall, you want to fill up the space as much as possible.

4) Use a rug correctly: As a rule, allow for at least two legs of furniture pieces such as sofas and chairs to be anchored on the rug. Rugs define spaces so in this case bigger is much better. Choose too small and everything will look out of proportion.

5) Create a focal point: It is important to anchor your décor around a focal

point, be it a fireplace, an antique cabinet, a great piece of art, or a picture window with a great view. This will serve not only to make your décor more stylish but you will be able to add your personality to the room if you choose to create a focus around a piece that you love.

6) Stand back and observe: Always take a step back and look at the overall picture, especially if you are working on an open-concept room. If you are choosing a décor for your living room and it is open to your kitchen or dining room, step into your kitchen and look from there. The bigger picture is always a good check to create a unified look.

7) Learn to let go: In general, we have 50 per cent too much stuff in our bookcases and shelves, and the longer we live in a home, the less we see the clutter. Do a thorough purge at least once a year, donating books and decorative objects. Unless they have sentimental value, swap out items often to keep your décor fresh.

8) Be careful of size and proportion: This applies not only to artwork, avoid adding small frames to large expansion walls. This is also important for furniture pieces. If you have the space, go big: scale the pieces to the size of your room since the opposite will make your furniture feel too small. As well, be sure if you

have small spaces, you choose smaller pieces to avoid cluttering the room.

9) Layer lighting: Every room should have three kinds of lighting; ambient lighting which give overall lighting such as ceiling fixtures, task lighting necessary in kitchens, living rooms and bedrooms such as pendant lights over islands or table lamps and accent lighting which is mostly decorative such as floor lights or lights above artwork.

10) Don't do too matchy-matchy: I prefer going by the rule of making things go together rather than match exactly. Unless you want to live in a store-bought décor, find pieces that will go together and don't be afraid to mix textures (faux-fur with satin), elements (wood with glass), and styles (Victorian with Modern). This will also help to make your project more personal, since you spend more choosing the objects.

If you have questions related to any decorating projects, I would be happy to answer any and all who contact me.

— Tayna Bardati is an Interior Designer and Home Staging Expert in Bromont (www.creationstayna.com), follow her on Facebook @ Tayna Bardati Home Staging, or on twitter #deco21girl.

Pet Of The Week — Luna

Hi! I'm a five-year-old lady, tall and lean, with medium-long beige fur sprinkled with dark hairs on my back. My master died and none of our relatives were able to keep me, so here I am! I'm happy, good-natured and athletic (I like to "spring" through the grass!)

I hope I can find a new home soon, but I have competition! Not only are their lots and lots of nice dogs here of all different colours, sizes, ages, and personalities waiting for their new homes, but right now there are also five other husky-type dogs — six of us — all different — all with different stories! Please pass the word around!

We live at the SPCA Montérégie, 178, ch. du Vide, Ste-Angèle-de-Monnoir (exit 37 on autoroute 10). Adoption hours are 2 - 4 p.m. on Thursdays and Saturdays. Hope to see you or your friends!

450-460-3075

www.spcamonteregie.com

www.facebook.com/SPCAMonteregie

Do not cook your dog: Please, please, do not leave your dog alone in the car in the hot weather! All the windows open is not enough! Too many



dogs die this way every year. We dogs do not believe that any of the people responsible wanted us to die, but these people did not believe what we are trying to say: If you cannot take us with you into every single place where you are going to stop during our outing, then please leave us at home! Play with us for a few minutes when you return instead. That's much better than being dead! Our lives are in your hands.

BMP Ball

COBNT'D FROM PAGE 4

the support of partners and sponsors who made this magical night possible, especially RBC Royal Bank, RBC Wealth Management, Athena Construction, CN, Aéroports de Montréal, Burkman Capital Corporation, LB Avocats Inc., and Asante Wealth Management.

To all guests, ambassadors, donors, partners, sponsors, suppliers, volunteers and members of the organizing committee a big thank you! We hope this event will become an annual rendez-vous. To view pictures from the ball, please visit our photo gallery.



Tayna Bardati

Home staging and Interior Decorating services

Email: Info@CreationsTayna.com • Cell: 450 775-5010

www.creationstayna.com

Aida Wilms turns 75

Knowlton resident Aida Wilms celebrated her 75th birthday Saturday night with a party at the Canadian Legion in Waterloo. She was wearing her mother's dress. In the photo at left she poses with the mango cake her niece made for the occasion. In the photo at right are Brome County News and The Record publisher Sharon McCully and Brome County News Editor Steve Blake, who were fortunate to be included with the more than 100 guests.

PHOTOS COURTESY OF SHARON MCCULLY



VIRAGE RIVAGES PROJECT

Second year of shoreline restoration work for Operation PAJE and Massey-Vanier students

This past May, through the financial contribution by the Graymont company in Bedford and the efforts of the youth organization, Opération PAJE, 50 high-school students at Massey-Vanier planted some 1,000 shrubs on the shoreline of the Larocque et frères farm in Stanbridge East.

Opération PAJE (Partenariat Action Jeunesse en Environnement) is an initiative aimed at matching the specific needs of the community and the objectives of academic curricula. It helps to derive immediate and measurable results for the community and its environment.

"The planting activity allowed students to work with experienced people, while making them mindful of the connection between theory and practice," said Manon Brien, technician and coordinator at Massey-Vanier High School. "This makes the learning process even more tangible."

One of the key objectives of the shrub planting is to take action against green algae in waterways, and improve the quality of these bodies of water. It will also help in stabilizing stream banks, limiting soil degradation and reducing phosphorous inputs.

You can reserve your plants now for



A team of Massey-Vanier High School students.

the spring of 2017 by using the registration form on the MRC Brome-Missisquoi website at www.mrcbm.qc.ca/shrubs.

These large-size indigenous shrubs are produced by the MRC Brome-Missisquoi nursery, which is unique in the Province of Québec.

The program is the result of a collaboration with the NOVOTEL Ottawa and Montréal Centre hotels, the Graymont company in Bedford, the Town of Brome

Lake and the G.A.L. company in Lac-Brome.

For any information regarding the shrubs and their distribution by the Virage Rivages project, please go to www.mrcbm.qc.ca/shrubs.

For further information, please contact Valérie Nantais-Martin, Environment Coordinator, at 450 266-4900, extension 249, or at: vnantais@mrcbm.qc.ca.

**AUBERGE
LAKEVIEW
INN**

**THURSDAY
NIGHT
SPECIAL**

**STEAK
ALL U CAN EAT
SHRIMP
AND BOTTLE
OF WINE**

FOR TWO
\$59⁹⁵

6:00PM / 9:00PM

Auberge Lakeview
50 rue Victoria,
Lac-Brome, QC
T: 450.243.6183
aubergelakeviewinn.com
*Find us on Facebook

Employees are a united and loyal family

CONT'D FROM PAGE 1

wait for news about when and how much compensation will kick in, and whether it will last for as long as it will take the company to rebuild the necessary infrastructure. Yet they stood in solidarity when it comes to how well management has treated them and made them feel like a family. They are proud of the work they do and of the positive contribution their company has made to their community and that their products are recognized in restaurants world-wide.

Meaghan Woodard-Pagé works in packaging and considers Brome Lake Ducks as her second home.

"There are so many people who have worked a lifetime here. The company has always been good to its employees." Her words about the Brome Lake Ducks echoed and resonated throughout the crowd. "We don't even consider each other as co-workers, we are just family."

Woodward-Pagé spoke about people who have worked for 30 years or more. "It's the only life they know. For instance: Carol Anderson went into semi-retirement after 46 years with the organization. John Blanchard was heading for retirement in August after 35 years. The Dudleys have been there for 30-plus years."

Though some felt that they did not learn more than what they had heard on Saturday, they were grateful to the

management for its reassurance that the jobs are not lost. But the reality of the time it will take to get everything up and running again has them anxious and worried. Many have spouses who work for the same company, leaving families with no source of revenue.

Heather Brown worked 22 years with BLD. "BLD has been my life." She mentioned that her mother actually worked for the Fosters, who founded the company. She wanted to remember in appreciation the Fosters, Huck Henry, and the McKinnons along with the current administration for making Brome Lake Ducks such a great place to work and for what it has done for the community. When she started at BLD in the 1970s there were only 34 employees. Now there are 220. Brown is prepared to move to Asbestos to maintain her job if the opportunity presents itself.

Several employees were concerned about the negativity being exchanged on Facebook. They wanted to remind everyone that the company has been around for over 100 years supporting this community. They emphasized that it would be impossible for management to establish concrete plans within the first 24 to 48 hours after the big crisis.

"It's just too big, too fresh, and too raw. We want people to be respectful to our management because of what they have done for this community."



Firemen came from afar to support the TBL fire department. Thirteen municipalities sent volunteer firemen who jockeyed the heavy equipment on and off the site for more than ten hours.



Horrified onlookers paid close attention to the activity related to Brome Lake Duck's third fire in just over six months.



Bringing back life to the relics, kicking off the Tour des Arts St. Michael's of All Angels Church becomes a gesture of giving back to community

By Ann Davidson

One might have thought that angels were inside when hearing the sweet tones and gentle melodies filtering out the windows of St. Michael's of All Angels Church on the Glen Road in West Bolton Saturday. The event, a one-hour concert with Déja Two, marked the first in the recently revitalized building that was erected in 1893.

Clearly a popular new addition for the Tour des Art events program, people in attendance felt that the inaugural concert at the little deconsecrated church with its maximum capacity of around 80 people, was heartwarming and uplifting and that the ambiance both inside and out lent to the music of Julia Rohan and France Lepitre (Déja Two). Their recital featured a combination of unique original and popular folk-pop in both official languages. It took a lot of persistence and determination by Jack and Jane Walker of West Bolton to land the purchase of the beautiful little wood-framed church on Glen Road. They simply did not want to watch it rot away in its aban-

doned state.

They enthusiastically took on the project of restoring the structure because they wanted to give back to their West Bolton community. Like many of the passers-by, the Walkers love the building and have hated seeing it deteriorate. They simply want the building to have life in it again. They want the building to serve as a place to have special events such as weddings and recitals, or other performing arts.

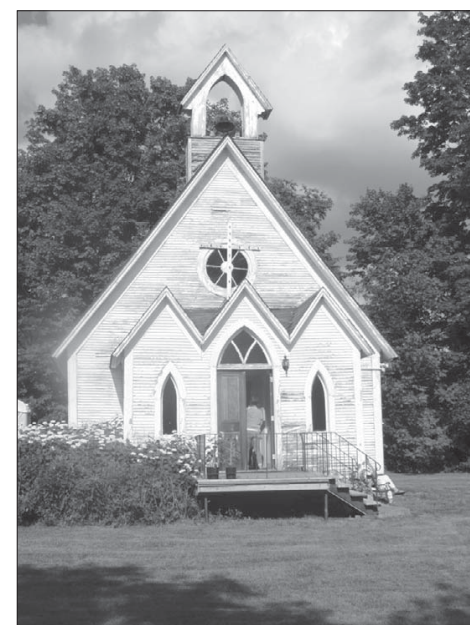
Aiming to keep the building as a local service, the owners have no intention of making it a profit making adventure. When possible they hope that donations to help with the upkeep of the property would be made. They are hoping that the community will get involved in the maintenance of the building so that the people feel invested in the project. Jack Walker says that it would be great if people would come out to help paint the outside of the building. Of course, he added that he would have to replace the lower clapboards beforehand. He mentioned that Steve Corbière kindly came before the Saturday event to make sure that the grounds were well manicured.

"For the first event we were so pleased. It's the first time in years that

the church has been used," said Jack Walker enthusiastically. Having built their own square log house over 40 years ago, they are acutely aware that the building has sentimental value for so many who went to Sunday services there or got married, baptized babies there, or celebrated the end of loved ones' lives there. Even their own daughter was married there.

The Walkers are not strangers to restoring old buildings. The house they live in was built in 1840 and painstakingly dismantled with each piece coded so that it could be rebuilt exactly the same. That was 40 years ago and the house from Ontario now stands near Glen Mountain.

In recent years they have devoted time at the BCHS Museum working on the Children's Museum as well as the Paul Holland Knowlton House, both on the Knowlton campus. Over the past year, the Walkers have invested in another slice of Knowlton history by purchasing the 1856 house built by Luc Knowlton that is located on England Hill. Originally a general store with living quarters above, the Walkers aim to keep the building similar with commercial enterprise on the main floor and two large apart-



PHOTOS BY ANN DAVIDSON

The little wood-framed St. Michael's Church of All Angels near Glen Mountain has been revitalized by Jane and Jack Walker to become a place for the local community to hold special events such as weddings and recitals.

ments accessible by elevator above. Already there is one tenant and the other apartment will be ready for occupancy in November.

"These empty historic buildings personify a malaise in town. We want to contribute to the revitalization of the community. After five years being vacant the bank finally put it on the market, which is when Jack decided to jump on the opportunity to take on another restoration project. So far the couple has primarily been working on the inside of the building, but the front has been refaced. The Walkers are anticipating the arrival of a new awning this week that will be re-attached and blend with the colour of the siding. "The balcony will be painted to give it a lift to the historic building in the historic part of Knowlton," explained Jack Walker. "We are hoping that a flagship store comes along to rent it. Failing that Jane and I have conjured up a couple of contingency plans." Laughingly he added, "These projects in our retirement keep us going ten hours a day."



Owners of St. Michael's Church of All Angels welcomed a full house to the first event of the revitalized building. Performing the one-hour recital was Déja Two's France Lepitre and Julia Rohan.

Aquatic centre construction

CONT'D FROM PAGE 3

same process of application when reaching for financial support to build the existing building that houses the TBL Community Services.

The project is going forward, based on a survey that resulted in affirmation from

most citizens who participated. Ballard does not see the aquatic centre project as competition against any other proposed ideas to the municipality such as the waterfront beside Douglass Beach because the CARKE Foundation

wants the extension to the community centre to be a gift to the community. When the CARKE Foundation supported the building of the existing complex, it went through the paces to determine what else would follow by hiring a pro-

fessional consultant to establish what would be the next step. It was a pool then and the more recent CROP poll has reaffirmed that the pool is the facility that most would like to see as part of their community.

BW Best Western PLUS



Shop 'til you drop!

Then unwind at Best Western Plus Windjammer Inn

- Just minutes from Vermont's best shopping
- Easy access off I-89, Exit 14E
- No tax on clothing and shoes!
- Continental breakfast
- Enjoy Windjammer Restaurant and Upper Deck Pub on site
- Relax in our indoor pool and fitness center

Windjammer Inn & Conference Center

1076 Williston Road, South Burlington
802.863.1125 or 800.371.1125
www.bestwestern.com/windjammerinn

Each Best Western® branded hotel is independently owned and operated.

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
 E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
 OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
 5-B VICTORIA ST., KNOWLTON, QUEBEC J0E 1V0
 THE RECORD, 1195 GALT ST. E., SHERBROOKE, QUEBEC J1G 1Y7

CLASSIFIED

001 Property for Sale

CANCEL YOUR TIMESHARE. No risk program. Stop mortgage and maintenance payments today. 100% money back guarantee. Free consultation. Call us now. We can help! 1-888-356-5248.

035 For Rent

KNOWLTON - LARGE, SUNNY, CLEAN, 4 1/2 (\$575) available immediately & 3 1/2 (\$475) on main floor. Suitable for quiet, non-smoking couple. Near lake. References required. Call 1-416-533-1440.

135 Child Care

TWO PLACES in \$7.55 gov't daycare for September, 2+ years. University educated teacher, 25 years experience, bilingual. 450-243-0273.

170 Auctions

NATIONAL ONLINE BOAT & RV Auction, July 27, 2016. Boats, RVs, ATVs, snowmobiles, side / sides and more. Pre-bidding begins July 25, 2016. For more information visit AeroAuctions.ca. Consignments welcome. Call toll free 1-866-375-6109 or 705-730-2411.

To reach our Classified dept. call: 450-242-1188 or 819-569-9525

275 Antiques

ANTIQUE AND CRAFT MARKET, Sunday, July 24 from 9 a.m. to 4 p.m. on the Museum grounds, 130 Lakeside, Knowlton. Tools, furniture, trunks, collectibles, glass, etc. Something for everyone. Info: 450-243-6782.

290 Articles For Sale

FOR SALE: Extra wide white pine boards, up to 20" wide, makes beautiful flooring, \$2.50 s.f. Chain harrows, \$350. Original barn fixture, perfect light fixture for outbuildings, \$250. Call 450-243-0411.

340 Garage Sales

EASTMAN
 At the Longhouse, 205 Rang du Rocher, Eastman on July 23 & 24 and July 30 & 31 from 9 a.m. to 5 p.m. MF 65 tractor (1974), Cub Cadet riding mower, car, sewing machine, fabrics, household goods and HO trains.

KNOWLTON
 Garage Sale on July 23 and 24 from 8 a.m. to 4 p.m. at 150 Sugarhill, Knowlton. Antiques, collectibles, large collection of vintage rock records.

WEST BROME
 Annual multi-family garage sale, 35 Haman Street, West Brome on July 23 & 24 from 8 a.m. to 4 p.m. Many new items.

345 Flea Markets

KNOWLTON Indoor Flea Market every Saturday with raffle, 591 Knowlton Road, from 8 a.m. to 3 p.m. Antiques and knick-knacks 450-577-2186

Selling, buying, exchanging, offering services? Put it in our Classifieds for results!

345 Flea Markets

SUTTON
 Sutton Outdoor Market, 10 Curley St., on every Saturday from 8 a.m. to 3 p.m. Many How to Draw books: comics, vehicles and anime; oriental knick knacks; toy cars; books on art, military and weapons; paintings; vintage china.

440 Miscellaneous

CRIMINAL RECORD? Canadian Record Suspension (Criminal Pardon) seals record. American waiver allows legal entry. Why risk employment, business, travel, licensing, deportation, peace of mind? Free consultation: 1-800-347-2540.

PROVINCE OF QUEBEC
 MUNICIPALITY OF BOLTON-OUEST
 TO THE RATEPAYERS OF THE ABOVE-MENTIONED MUNICIPALITY
PUBLIC NOTICE
 IS HEREBY GIVEN BY THE UNDERSIGNED DIRECTOR GENERAL/ SECRETARY TREASURER OF THE MUNICIPALITY OF BOLTON-OUEST, THAT:

To any interested person for the by-law project amending Zoning by-law.
PUBLIC NOTICE is hereby given that:
 Following the Council meeting held on June 6th 2016, the Council adopted the first draft of by-law #264-1-2016

FIRST DRAFT OF HARMONIZATION BY-LAW #264-1-2016 AMENDING ZONING BY-LAW #264-2008 IN ORDER TO REGULATE TREE CUTTING AND THE PROTECTION OF LAKESHORES, RIVERBANKS, LITTORAL ZONES AND FLOODPLAINS

1. A public consultation will be held on August 1st, 2016 from 18:30 until 19:30 at Town Hall located on 9 Town Hall, Bolton-Ouest. At this assembly, the municipal inspector will explain the draft regulation and will here from people and/or organisms who wish to comment.
2. The draft regulation can easily be accessed at the municipal office located on 9 Town Hall in Bolton-Ouest during the working hours from Monday through Thursday from 9 a.m. until 4 p.m.
3. The draft do not contain any provisions of a by-law subject to referendum approval.
4. The draft regulation has no provision for creating new zones in the entire municipal territory of Bolton-Ouest.
5. The main objective of this regulation is to comply the Zoning by-law with the development plan of the MRC.

Given in Bolton-Ouest, this July 14th, 2016
 Philippe De Courval
 Director General
 Secretary-Treasurer

Call before 1:00 p.m. Monday to make sure your ad appears in the Brome County News

PROVINCE OF QUEBEC
 MUNICIPALITY OF BOLTON-OUEST
 TO THE RATEPAYERS OF THE ABOVE-MENTIONED MUNICIPALITY
PUBLIC NOTICE
 IS HEREBY GIVEN BY THE UNDERSIGNED DIRECTOR GENERAL/ SECRETARY TREASURER OF THE MUNICIPALITY OF BOLTON-OUEST, THAT:

To any interested person for the by-law project amending Subdivision by-law.
PUBLIC NOTICE is hereby given that:
 Following the Council meeting held on June 6th, 2016, the Council adopted the first draft of by-law #265-1-2016

FIRST DRAFT OF HARMONIZATION BY-LAW #265-1-2016 AMENDING SUBDIVISION BY-LAW #265-2008 CONCERNING THE TRAFFIC LANES

1. A public consultation will be held on August 1st, 2016 from 18:30 until 19:30 at Town Hall located on 9 Town Hall, Bolton-Ouest. At this assembly, the municipal inspector will explain the draft regulation and will here from people and/or organisms who wish to comment.
2. The draft regulation can easily be accessed at the municipal office located on 9 Town Hall in Bolton-Ouest during the working hours from Monday through Thursday from 9 a.m. until 4 p.m.
3. The draft do not contain any provisions of a by-law subject to referendum approval.
4. The draft regulation has no provision for creating new zones in the entire municipal territory of Bolton-Ouest.
5. The main objective of this regulation is to comply the subdivision by-law with the development plan of the MRC.

Given in Bolton-Ouest, this July 14th, 2016
 Philippe De Courval
 Director General
 Secretary-Treasurer

PROVINCE OF QUEBEC
 MUNICIPALITY OF BOLTON-OUEST
 TO THE RATEPAYERS OF THE ABOVE-MENTIONED MUNICIPALITY
PUBLIC NOTICE
 IS HEREBY GIVEN BY THE UNDERSIGNED DIRECTOR GENERAL/ SECRETARY TREASURER OF THE MUNICIPALITY OF BOLTON-OUEST, THAT:

To any interested person for the by-law project amending by-law concerning permits and certificates.

PUBLIC NOTICE is hereby given that:
 Following the Council meeting held on June 6th, 2016, the Council adopted the first draft of by-law #267-1-2016

FIRST DRAFT OF HARMONIZATION BY-LAW #267-1-2016 AMENDING BY-LAW #267-2008 CONCERNING PERMITS AND CERTIFICATES

1. A public consultation will be held on August 1st, 2016 from 18:30 until 19:30 at Town Hall located on 9 Town Hall, Bolton-Ouest. At this assembly, the municipal inspector will explain the draft regulation and will here from people and/or organisms who wish to comment.
2. The draft regulation can easily be accessed at the municipal office located on 9 Town Hall in Bolton-Ouest during the working hours from Monday through Thursday from 9 a.m. until 4 p.m.
3. The draft do not contain any provisions of a by-law subject to referendum approval.
4. The draft regulation #267-1-2016 has no provision for creating new zones in the entire municipal territory of Bolton-Ouest.
5. The main objective of this regulation is to comply the Permits and certificates by-law with the development plan of the MRC.

Given in Bolton-Ouest, this July 14th, 2016
 Philippe De Courval
 Director General
 Secretary-Treasurer

QCNA Blanket Classified Ads

For Sale
 QCNA (Quebec Community Newspapers Association) can place your classified ad into 21 weekly papers throughout Quebec - papers just like the one you are reading right now! One phone call does it all! Call Marne at QCNA 514-697-6330. Visit: www.qcna.org.

For Sale
 SAWMILLS from only \$4,397. - MAKE MONEY & SAVE MONEY with your own bandmill - cut lumber any dimension. In stock ready to ship. Free info & DVD: www.NorwoodSawmills.com/400OT. 1-800-566-6899 ext:4000T.


Health
 CANADA BENEFIT GROUP - Do you or someone you know suffer from a disability? Get up to \$40,000 from the Canadian Government. Toll-free 1-888-511-2250 or www.canadabenefit.ca/free-assessment.

Looking for a companion? Place an ad in the classifieds. (819) 569-9525 (450) 242-1188

Selling or buying?

Spread the WORD!

Whatever you want to sell, whatever you want to buy, you can't go wrong with The Record classifieds. Reach out to hundreds of readers and watch the word get around.



819-569-9525
450-242-1188

THE RECORD
 THE VOICE OF THE EASTERN CANADIAN SINCE 1897

CLASSIFIED

PROVINCE OF QUEBEC MUNICIPALITY OF BOLTON-OUEST TO THE RATEPAYERS OF THE ABOVE-MENTIONED MUNICIPALITY PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN BY THE UNDERSIGNED DIRECTOR GENERAL/ SECRETARY TREASURER OF THE MUNICIPALITY OF BOLTON-OUEST, THAT:

To any interested person for the by-law project amending by-law of Town-Planning Scheme.

PUBLIC NOTICE is hereby given that: Following the Council meeting held on June 6th, 2016, the Council adopted the first draft of by-law #271-1-2016

FIRST DRAFT OF HARMONIZATION BY-LAW #271-1-2016 AMENDING TOWN-PLANNING SCHEME #271-2008 CONCERNING STORM WATER MANAGEMENT, EROSION CONTROL AND SOIL CONSERVATION

- 1. A public consultation will be held on August 1st, 2016 from 18:30 until 19:30 at Town Hall located on 9 Town Hall, Bolton-Ouest. At this assembly, the municipal inspector will explain the draft regulation and will here from people and/or organisms who wish to comment.
2. The draft regulation can easily be accessed at the municipal office located on 9 Town Hall in Bolton-Ouest during the working hours from Monday through Thursday from 9 a.m. until 4 p.m.
3. The draft do not contain any provisions of a by-law subject to referendum approval.
4. The draft regulation #271-1-2016 has no provision for creating new zones in the entire municipal territory of Bolton-Ouest.
5. The main objective of this regulation is to comply the Town-Planning scheme with the development plan of the MRC.

Given in Bolton-Ouest, this July 14th, 2016 Philippe De Courval Director General Secretary-Treasurer

PROVINCE OF QUEBEC MUNICIPALITY OF BOLTON-OUEST TO THE RATEPAYERS OF THE ABOVE-MENTIONED MUNICIPALITY PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN BY THE UNDERSIGNED DIRECTOR GENERAL/ SECRETARY TREASURER OF THE MUNICIPALITY OF BOLTON-OUEST, THAT:

To any interested person for the by-law project amending by-law on normative provisions of road construction.

PUBLIC NOTICE is hereby given that: Following the Council meeting held on June 6th, 2016, the Council adopted the first draft of by-law #330-1-2016

FIRST DRAFT OF HARMONIZATION BY-LAW #330-1-2016 AMENDING BY-LAW #330-2010 CONCERNING THE NORMATIVE PROVISIONS OF ROAD CONSTRUCTION

- 1. A public consultation will be held on August 1st, 2016 from 18:30 until 19:30 at Town Hall located on 9 Town Hall, Bolton-Ouest. At this assembly, the municipal inspector will explain the draft regulation and will here from people and/or organisms who wish to comment.
2. The draft regulation can easily be accessed at the municipal office located on 9 Town Hall in Bolton-Ouest during the working hours from Monday through Thursday from 9 a.m. until 4 p.m.
3. The draft do not contain any provisions of a by-law subject to referendum approval.
4. The draft regulation #330-1-2016 has no provision for creating new zones in the entire municipal territory of Bolton-Ouest.
5. The main objective of this regulation is to comply the Normative provisions of road construction by-law with the development plan of the MRC.

Given in Bolton-Ouest, this July 14th, 2016 Philippe De Courval Director General Secretary-Treasurer

PROVINCE OF QUEBEC MUNICIPALITY OF BOLTON-OUEST TO THE RATEPAYERS OF THE ABOVE-MENTIONED MUNICIPALITY PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN BY THE UNDERSIGNED DIRECTOR GENERAL/ SECRETARY TREASURER OF THE MUNICIPALITY OF BOLTON-OUEST, THAT:

To any interested person for the by-law project removing the by-law on soil and surface water management.

PUBLIC NOTICE is hereby given that: Following the Council meeting held on June 6th, 2016, the Council adopted the first draft of by-law #323-2016

FIRST DRAFT OF HARMONIZATION BY-LAW #323-1-2016 REMOVING THE PREVIOUS BY-LAW #323-2007

- 1. A public consultation will be held on August 1st, 2016 from 18:30 until 19:30 at Town Hall located on 9 Town Hall, Bolton-Ouest. At this assembly, the municipal inspector will explain the draft regulation and will here from people and/or organisms who wish to comment.
2. The draft regulation can easily be accessed at the municipal office located on 9 Town Hall in Bolton-Ouest during the working hours from Monday through Thursday from 9 a.m. until 4 p.m.
3. The draft do not contain any provisions of a by-law subject to referendum approval.
4. The draft regulation #323-2016 has no provision for creating new zones in the entire municipal territory of Bolton-Ouest.
5. The main objective of this regulation is to comply the harmonization by-law with the development plan of the MRC.

Given in Bolton-Ouest, this July 14th, 2016 Philippe De Courval Director General Secretary-Treasurer

Death

Ronald SCHOOLCRAFT (1937-2016)

Peacefully at the Brome Missisquoi Perkins Hospital in Cowansville, Que., on Friday, July 8th, 2016, in his 80th year, passed away Ronald Schoolcraft. He leaves to mourn his only daughter and one grandson, and his close friends and neighbours. He was gifted with a musical talent which he takes with him.

A personal thank you to the doctors and the staff of B.M.P. hospital, for his short stay. The burial will be held on Friday, July 15th at Mansonville Protestant Cemetery in Mansonville at 10:30 a.m.

Arrangements entrusted to the Desourdy Funeral Home, 4 Vale Perkins, Mansonville, Quebec.

DÉSOURDY FUNERAL HOMES 4 Vale Perkins, Mansonville QC PHONE: 450-292-3204 FAX: 450-263-9557 info@desourdy.ca www.desourdy.ca

YOU'VE GOT IT.



Somebody else wants it!

Got something you no longer use? Sell it in the Classifieds!

It may just be the perfect item to fill somebody else's need.



819-569-9525 • 450-242-1188 classad@sherbrookerecord.com

MS lives here. Multiple sclerosis never hits just one person. It affects the entire family.



1-800-268-7582 www.mssociety.ca

Looking to rent an apartment? Or want to rent one? Place an ad in the classifieds! (819) 569-9525 or (450) 242-1188



Brome County NEWS

Jesse Bryant

Advertising Consultant Let our readers know about your products & services Tel.: 450-242-1188 Fax: 450-243-5155 email: jbryant@sherbrookerecord.com

CLASSIFIED

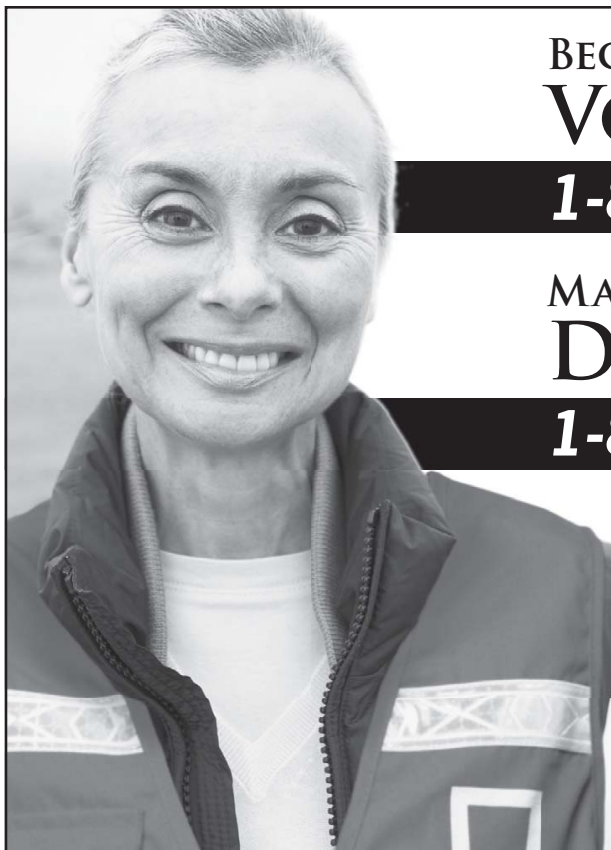
Cards of Thanks

FAMILY OF THE LATE ORMA JANE JEWETT - We want to thank our many friends and neighbours for their kindness and generous help following the sudden death of our sister, Orma Jane Jewett, on June 26, 2016. The immediate outpouring of compassion and sympathy, cards, letters and gestures to our family by so many has comforted, and will continue to sustain us. To those who gave so selflessly of their time to help us out; to those who sent floral and written tributes; to those who brought us food and aided in ways too numerous to mention, we thank you from the bottom of our hearts. The memorial set in front of our store by Cat Pagé provided the opportunity for spontaneous and touching tributes, both floral and written. Thank you, Cat. We are grateful to Curé Charles Doyon of la Fabrique Saint-Cajetan for sharing l'Église Saint-Cajetan in Mansonville with us, and to the ladies of Saint-Cajetan congregation, led by Christine Caron, for preparing and serving the lunch after the funeral. We sincerely thank each who attended the service and those who contributed to make it one of love and celebration to honour of our sister. You are our community: neighbours and friends all: particular gratitude goes to the Reverend Jess Cantelon of the Anglican Network in Canada, our friend and neighbour, to Michèle Gaudreau, and her sister Hélène Gaudreau, whose voices inspired, to Monique Poirier, the pianist, and Michael Darney, the bagpiper. The words spoken by J.F. Ravenelle, Lise Scott, and on behalf of our former minister, the Rev. Ryk Allen, were heartfelt and conveyed such love to all who listened. Thank you to J.F. for the special video he prepared, with contributions from Dany Papineau, Heather Talbot and Em Hébert-Larue. We especially thank Fred and Lillian Korman for their generous and kind offer to use the Owl's Head Ski chalet for the reception. This, in particular, meant so much to us, for it allowed us to bring Jane "home" to the Mountain and the Vale, where she grew up and lived her life. Please know that your compassion, empathy and sharing in our grief has sustained us and will continue to do so. Jane was our dear sister, and yet she was everyone's "Jane!" Sincerely

SANDRA AND CAROLYN JEWETT
July 12, 2016

JONES - Thank you to our family for hosting a 65th Anniversary Open House for us at La Grange Manson Barn in Austin. The open house couldn't have been in a more special place for us as it was once our barn. Thanks to Neil Manson for graciously opening his barn for the afternoon and to Rick Marsh for taking a family photo and pictures. Over 100 family and friends enjoyed a delicious buffet meal and cake prepared by all of our family. A slideshow of family pictures was enjoyed and the afternoon passed too quickly reminiscing with family and friends. Thanks to all for making this a special day for us, and for the cards and gifts received. Very much appreciated.

Love,
Dad & Mom
Grandma & Grampa
LAWRENCE & ESTHER JONES



BECOME A
VOLUNTEER:
1-877-356-3226

MAKE A
DONATION:
1-800-418-1111



Canadian Red Cross
Quebec Division

Diabetes
The New
EPIDEMIC



REACT NOW!



Information
and donations:
(514) 259.3422
1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca

PHOENIX
DISASTER RESPONSE



Cleanup & rebuild
24/7

DAN PELLERIN
OWNER

info@phoenixinc.ca

www.phoenixinc.ca

1 866 233-2425

1100 Thomas-Tremblay,
Sherbrooke, (Qc) J1G 5G5

1095, ch. Nord,
Brigham, (Qc) J2K 4R6

Is your car dying?
It could save lives!



Donate it to
The Kidney Foundation of Canada!

Towing is free and we'll send you
an income tax receipt.



www.kidneyquebec.ca
1 888 228-8673

'A la Carte' recovers from flood after months of character building

By Ann Davidson

Four-and-a-half months of cleaning, demolition, and restoration after a pipe burst and spewed 9,000 gallons of water into the historic Auberge Knowlton in TBL, the store below, A la Carte has been back in business since the end of June.

Judith Duncanson, the go-to person at the store that serves as a cooperative for vendors of collectibles, art, and fine crafts, couldn't be happier with the outcome after a broken pipe between the second floor and the main floor of Auberge Knowlton burst in April, forcing the Bistro Le Relais to close as well. It took Le Relais four weeks to get back into operation, but as Duncanson says, there was not the massive amount of inventory inside compared to the store below.

The store looks much more open, a lot bigger and brighter with new lighting and ceramic flooring, and a fresh coat of paint. The wood flooring was so damaged that it had to be ripped out and replaced and all the ceiling lights were water damaged.

Although she says that her mother would have described the exercise as "character building", Duncanson extolled the professionalism of all who participated in bringing the business back to life.

"The peace that comes from the confidence of people doing the work al-

lowed us to let them just take over and do it without us being anxious or stressed out. They were a joy to work with," she said, adding that, "It is thanks to TBL's Fire Chief, Pierre Laplante that referred us to the emergency cleaning company that initially came in after the flood." Of the hundreds of thousands of things that had to be packed up and moved to another location while the restoration was underway, only two things were broken.

Duncanson described the soggy mess of the ceiling that could no longer support a massive chandelier that hung over a magnificent mahogany table displaying a full set of Royal Worcester china. When it collapsed the entire set was crushed into thousands of pieces. There are still over a hundred pieces of artwork that are being restored as well as a lot of furniture that is still being refurbished.

Like so many ideas that grow over a cup of coffee, A la Carte was an idea seeded over ten years ago by Auberge Knowlton owner Signy Stevenson and her friend, Duncanson. With Bousada moving out from underneath the Auberge there was a large space in need of filling up. Knowing that there was so much talent in the area and that artists and artisans could not possibly cover the cost of renting their own storefront, they decided that sharing space with others would be a more cost efficient way to attract interested vendors.



ANN DAVIDSON

Left to right, Veronika Kerkeres, Judy Busteed, and Judith Duncanson are happily settled into the freshly renovated A la Carte in Knowlton after a four-and-a-half-month recovery from flood damage in the historic building known as Auberge Knowlton.

Currently there are seven vendors operating inside the store, and two more there is still place for two more. They sign the lease for a year and are expected to share in store duties as well.



Peace-of-mind ownership is yours

Hassle-free purchase and owner experience with new car privileges!

-  Certified Limited Warranty
-  152 Point Inspection
-  Exchange Privilege
-  **SUBARU CERTIFIED PRE-OWNED**
-  CarProof Report
-  Roadside Assistance
-  Financing Options

096085 km



Outback



Legacy



BRZ



Forester



Impreza



FINANCING STARTING AT 1.9%



STI



XV Crosstrek



Subaru Granby 1289 Principale, Granby 450 372-2007 www.subarugranby.com



*Eligible participants must be within four months of graduation, or have graduated in the current year or previous two calendar years from a recognized university undergraduate degree program or two-year college program (48 weeks minimum). Rebate is applicable to new, unregistered vehicles only. Lifetime limit of one graduate rebate per qualified buyer. Vehicle must be registered in the graduate's name. Graduate rebate is over and above most consumer retail offers available from Subaru Canada, Inc., but cannot be combined with any other rebate or employee discount. Offer is non-transferable. Vehicle(s) shown for illustration purposes only. Offers available on approved credit through Subaru's Financial Services by TCCI. Certain conditions apply. Visit your Granby Subaru Retailer for details.